



2139/08  
2008-12-12

AG 60 – Rälssvetsning

Utsänt till: Medlemmarna i AG 60  
För information: Bertil Pekkari

## PROTOKOLL

fört vid sammanträdet med AG 60 **den 17 – 18 november 2008** på Electro- Thermit GmbH i Halle, Tyskland

### Närvarande:

Lennart Ericson (ordf)  
Per Westerhult (sekr)  
Gert Andersson  
Håkan Andersson  
Pär – Ola Andersson  
Anders Bild  
Roger Dahlgren  
Per Edvardsson  
Anders Frick  
Jörgen Hammarbäck  
Anders Hägelmark  
Gustav Lindström  
Åke Moen  
Kari Murto  
Jari Olsson  
Kalle Wigh  
Nobert Frank, Voestalpine  
Jörg Keichel, Elektro – Thermit GmbH  
Alfred Wegner, Elektro – Thermit GmbH

---

Ordförande hälsade deltagarna välkomna och öppnande mötet. Konstaterades att Svetskommissionens sekreterare är ständig sekreterare.

### 1 Föregående protokoll (från den 27 maj 2008)

Mötet inleddes med att Jörg Keichel, platschef på Elektro – Thermit GmbH i Halle gav en presentation av Företaget. Noterbart är följande:

- Elektro – Thermit GmbH & Co ingår i koncernen Goldschmidt – Thermit – Gruppe. Hela koncernen har en omsättning på 100 millioner Euro och 900 personer anställda.
- Koncernen startade för cirka 100 år sedan, och finns nu "world wide" nu.
- Omsättningen för Elektro – Thermit var 30 millioner Euro år 2007 och antalet anställda uppgick till 170 personer. Företaget flyttade från Essen till Halle för tre år sedan.

---

| <i>Postadress/Postal address</i> | <i>Besöksadress/Office address</i> | <i>Telefon/Telephone</i> | <i>E-mail</i>       | <i>Org.nr/Org.no</i> | <i>Bankgiro</i>  |
|----------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---------------------|----------------------|------------------|
| Svetskommissionen                |                                    | +46-8-791 29 00          | info@svets.se       | 802017-0307          | 711-2154         |
| Box 5073                         | Grev Turegatan 12A                 | <i>Telefax</i>           | <i>Web location</i> | <i>VAT-no</i>        | <i>PlusGirot</i> |
| SE-102 42 Stockholm, Sweden      | Stockholm                          | +46-8-679 94 04          | www.svets.se        | SE802017030701       | 53917-1          |

- År 2007 tillverkade företaget 750 000 "Thermit svetsar" ("portioner"). Företaget har en marknadsandel på 75 % i Europa och 100 % i Japan.
- "Thermit welding processen" blev en tysk standard 1928.
- Introduktion av "räls reparations svetsnings teknologier" ELIRA och ETEKAS år 1950.
- 2004 – Introduktion av SVK Elite, en "thermit" svetsningsprocess med förbättrad stabilitet.

En genomgång gjordes därefter av föregående protokoll (från den 27 maj 2008). Noterbart är följande:

- Konstaterades att Volker Weiss som var inbjuden till förra AG 60 mötet inte blivit medlem i Svetskommissionen ännu, trots påstötningar.

Föregående protokoll godkändes och lades till handlingarna.

## 2 Projekt: Underhåll Mn – korsningar

Anders Frick, Banverket, informerade att antalet sprickor i Mn – korsningar ökat det senaste året. Ett projekt har därför startats upp (Projekt: Underhåll Mn – korsningar).

Syftet med rubricerat projekt är att minska antalet fel anmälningar och trafikstörningar, orsakade av Mn – korsningar, samt tydliggöra kriterier och regler för underhåll och reparationer.

Projektmål:

- Utgivning av en ny teknisk banverksstandard och en underhållshandbok för Mn – korsningar.
- Koppling mot målområden i leveransaffärsplan och mot leveransstrategiska program kommer att bidra till:
  - o högre kostnadseffektivitet (LCC) för Mn – korsningar.
  - o minskade trafikstörningar och tågförseningar.
  - o kostnadseffektivitet och kvalitetssäkrat underhåll.
  - o förbättrad säkerhet.

## 3 Information om nya EN standarder

Anders Frick och Nobert Frank (sekreterare för arbetsgruppen "Railway application", WG 4, inom CEN/TC 256/SC1 informerade om nya standarder samt standardförslag (pr).

I bilaga 1 presenteras nya standarder samt standardförslag (pr) inom CEN/TC 256/SC1 kopplat till respektive arbetsgrupp (WG). Då detta dokument (bilaga 1.pdf fil) är för stort att skicka med som bilaga till protokollet, kommer detta att läggas in på Svetskommissionens hemsida (på medlems-exklusiva delen under arbetsgrupp AG 60).

Övrigt: En ny arbetsgrupp kommer att startas upp för "Smidda övergångsräl" samt arbetet med förslaget "Reparation Mn – korsningar" pågår.

## 4 Omorganisation inom Banverket - Status

Anders Frick informerade om Banverkets nya organisation som skulle vara klar 2007. Den "nya" organisationen har helt klar ännu. Noterbart är följande:

- Banverket delas in i sex olika enheter: Banverket Produktion, Banverket Projektledning, Banverket Järnvägsskolan, Banverket ICT samt Banverket Materialservice.
- Det gemensamma huvudkontoret (HK) läggs ner.

#### 5 Föredrag: Rail Scan Stressfree Temperature/Measuring Service

Dr. Alfred Wegner , Elektro – Thermit GmbH, höll ett intressant föredrag med titeln “Rail Scan Stressfree Temperature/Measuring Service”. Hela Wegners föredrag (bilaga 2, pdf-fil) har lagts in på Svetskommissionens hemsida (medlemsexklusiva delen, arbetsgrupp AG 60).

#### 6 Föredrag: Metrologyc Product Applications and new Developments

Dr. Alfred Wegner höll ytterligare ett föredrag med titeln “Metrologyc Product Applications and new Developments”. Detta föredrag (bilaga 3, pdf-fil) har lagts in på Svetskommissionens hemsida (medlemsexklusiva delen, arbetsgrupp AG 60).

#### 7 Hantering av långa växeltungor - direktiv

Vid föregående möte ansågs ”Hantering av långa växeltungor” som ett prioriterat projekt för AG 60. Lennart Ericson informerade att idag finns inget direktiv. Synpunkter framfördes att Banverket måste specificera antalet lastpunkter. Ärendet kommer att behandlas ingående på nästa arbetsgruppsmöte.

#### 8 Föredrag: Update on recent developments of high-strength rail steels

Dr. Norbert Frank från Voestalpine höll ett föredrag med titeln ”Update on recent developments of high-strength rail steels”. Föredraget är bilaga 4 till protokollet men på grund av pdf-filens storlek så är det inlagt på Svetskommissionens hemsida (medlemsexklusiva delen, arbetsgrupp AG 60).

#### 9 Railsafe 2

Westerhult informerade att projektet Railsafe 2 (del av EU Leonardo da Vinci Programmet). Railsafe 2 kommer att pågå mellan oktober 2008 till 30 september 2010. Railsafe 2 är ett system för utbildning, träning, kvalificering samt certifiering av svetsare (bågsvetsning, ”arc welders”) för sammanfogning och reparation. Totalt är sex partners involverade i projektet (institut och branschorganisationer). Ett av AG 60/Svetskommissionens åtagande är att arrangera ett seminarium under våren 2009.

#### 10 Uppdatering av AG 60 arbetsområden

Lennart Ericson presenterade ett antal förslag på gemensamma projekt/aktiviteter som AG 60 kan arbeta med under den närmaste tiden. Följande ”projekt” ansågs vara mest prioriterade:

- Rekommendationer för långa växeltungor
- Produktions hjälpmedel för svetsning – Tips och rekommendationer – (lista på vad som finns).
- Bjuda in leverantörer till våra möten som presenterar sina produkter.
- Tillsätta olika arbetsgrupper (med specialister) för att lösa specifika problem.

11      EU projekt: Innotrack

Westerhult informerade att han varit i kontakt med Lennart Josefson om rubricerat projekt. Inget som är värt att rapportera har hänt i projektet sedan föregående möte (se §12 i föregående protokoll).

12      Nästa sammanträde

Nästa sammanträde med AG 60 kommer att äga rum under vecka 19 eller 20 nästa år (2009). Uppdrogs åt Lennart Josefson, Lennart Ericson samt Per Westerhult att komma med förslag på plats och ort.

Ett stort tack till Jörg Keichel och Alfred Wegner på Elektro-Thermit GmbH & Co för trevligt arrangemang i samband med mötet!

Vid protokollet

Per Westerhult

Justeras:

Lennart Ericson